Agosto

Tracy Letts

Amona

Pueblo Cheyene

Johnna Monevata

Klee

Mattie Fae

Familia Aiken

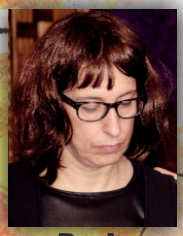
Charlie

Violet

Familia Weston

Beverly

Bill



Barbara

Karen

Steve

Evelyn

Pitt

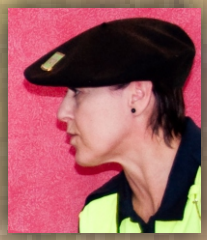
Charles (Pichu)

Ivy

Rose

Patricia

Jane



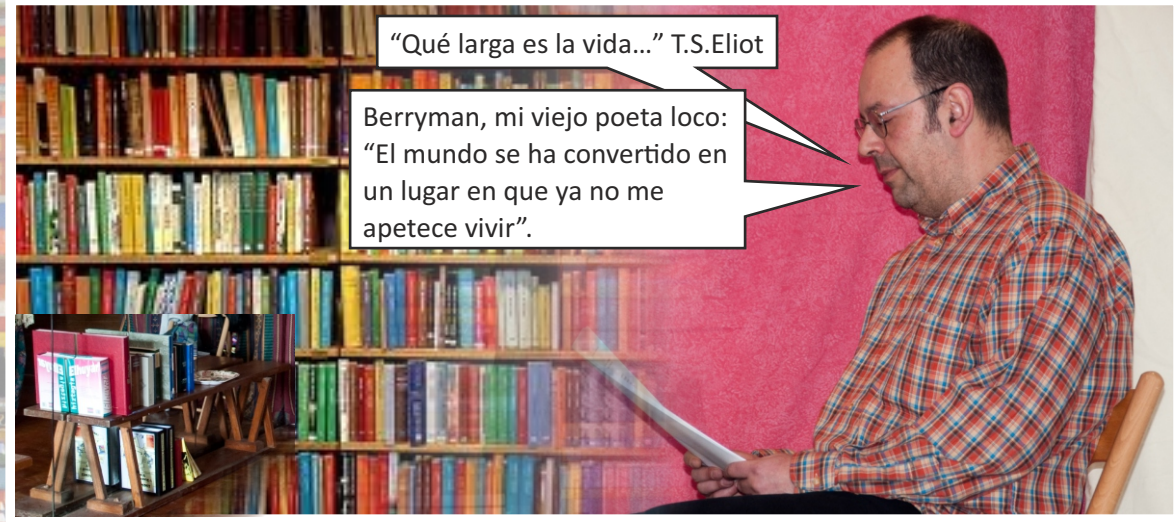
Deon Gilbeau

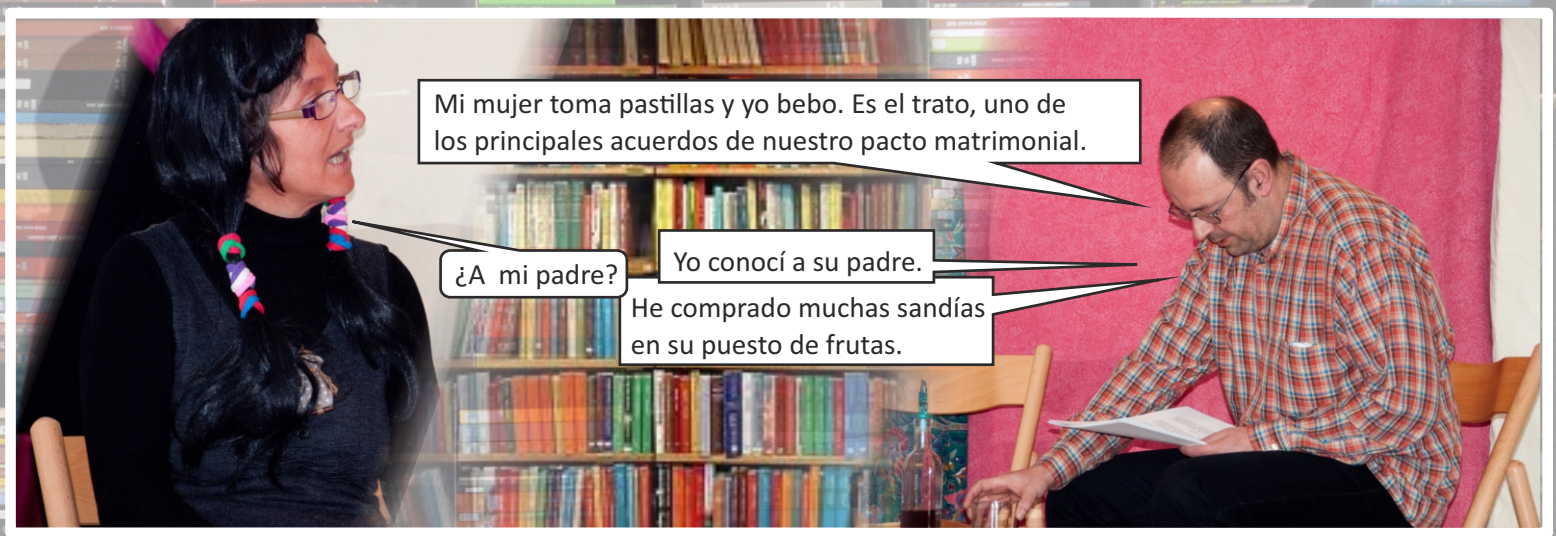
Agosto 2007

Afueras de Pawhuska, Oklahoma (Tulsa)...

Van Gohg

Prólogo





Mi mujer tiene cáncer.

¿Qué medicamentos toma?

Valium, Vicodin, Darvon, Darvocet, Percudan, Percocet. Toma Xanat y Oxycontin y por supuesto Dilaudid.

Damos vueltas al higo chumbo, al higo chumbo, al higo chumbo, damos vueltas al higo chumbo...

ACTO I

escena 1 ª

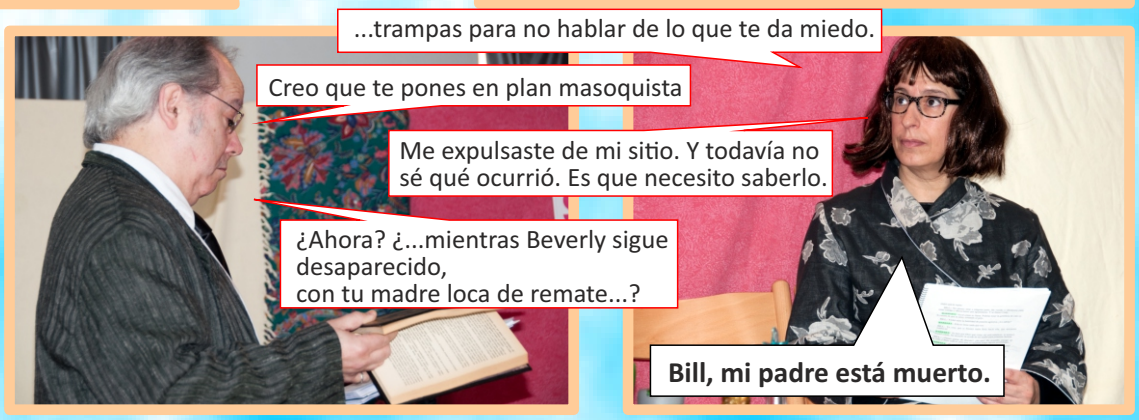
Marca *Izargain* Num.:2.425.909/Ar-2014-25

Marca *Izargain* Num.:2.425.909/Ar-2014-25

escena 2ª

Cuando nace un bebé cheyene se deja secar su cordón umbilical y se mete en una bolsita, que luego se cose.
Una tortuga si es niña y una lagartija si es niño.
Y la llevamos colgada el resto de nuestra vida.

escena 3ª



escena 4ª

Marca *Izargain* Num.:2.425.909/Ar-2014-25

Acaban de enterrar a BEVERLY WESTON.

ACTO II

"Se lo dedico a mi Violet".
Lo haré grabar en mármol.
¿Crees que voy a llorar por ti?
¿Crees que voy a representar ese papel?.
Se acabó el teatro. Tú lo decidiste. Tú respondes por ello. Yo no.
Esta desgracia no es cosa mía.

¿Qué estas...?

:¡Guau! ¿Estoy oliendo lo que creo que estoy oliendo? ¿Es... marihuana?

... tengo un poco de mierda realmente cojonuda.

Sería fantástico... necesito que me hagan flipar de verdad.

¿Cómo? ¿Necesitas...?

...te voy a poner en onda.

¿Te has acordado de comprar tabaco?

Jean ¿A que te acabo de decir que... se me había olvidado algo?

... no he llegado al funeral del tio Bev, y sé lo que piensan de mí...

Siento haberte fallado, papá.

No me has fallado. Tú nunca me fallas.

...lo que yo veo: un hombre delicado, muy cariñoso, con muchas cosas que ofrecer...

Te quiero, papá.

Y yo a ti, hijo.

NO la pagues con Jean.

Quizá ella piense que su padre está "ausente"...

Marca *Izargain* Num.:2.425.909/Ar-2014-25

Señores ¿están cómodos... en mangas de camisa? Creía que esto era un funeral y no una pelea de gallos.

Te pedimos que protejas a Beverly en su.. en su... en su viaje. Te damos las gracias, Señor, porque podemos reunirnos, en su casa, para recordar a este buen hombre, con su hermosa familia ...Te damos las gracias, Señor, por los alimentos... Reconocemos ahora, más que nunca, la fuerza, la importancia de la familia...

Marca *Izargain* Num.:2.425.909/Ar-2014-25

Ay, qué vergüenza. Y yo portándome mal con todos.

Mira, Charlie, ve a tomar por el culo.

Violet, todos los que estamos aquí te queremos...

Atacas con saña, uno por uno... a toda la familia.

¿Atacar a mi familia?. No eres más que una niña mimada

¡Dejad de decir que me calme! No soy una inválida.

¡M. Fae me salvó la vida cuando uno de los muchos amantes de nuestra madre me estaba atacando con un martillo!

Vi, por favor...

Ninguna de vosotras sabe lo que es pasarlo mal. Solo esta mujer y el hombre al que acabamos de enterrar.

Si hubieseis trabajado la mitad que nosotros, cualquiera de las seis sería presidenta.....

Soy una drogadicta. Dependo de las pastillas.

Me comeré vivo a quien intente separarme de ellas.

Te comeré viva, cariño!!!

Dame esas pastillas!!!!

¡Cierra el pico!

Redada general de pastillas!

¡Quietos! ¡No podéis hacerlo! ¡Esta es mi casa! ¡Mi casa!

¿No lo entiendes, verdad...?

¡Ahora mando yo aquí! ¡Aquí mando yo!!!

Marca *Izargain* Num.:2.425.909/Ar-2014-25

ACTO III

escena 1ª

Marca *Izargain* Num.:2.425.909/Ar-2014-25

Puede haber algo entre Ivy y Pichu ¿Tú lo sabes?

Bueno, no sé qué decir, es...

Pues no puede ser.

están muy enamorados...

No sois primos... Es hijo de vuestro padre. Ivy y Pichu son hermanos.

Si

¿Lo sabía papá?

¿Y el tío?

Nunca lo hemos hablado

escena 2ª

¡Qué colocón!

Es una pasada ¿verdad?

PORTX

Oye... espera...

Tú me enseñas las tuyas y yo te enseño el mío

¿Qué estás haciendo?

Calla.

Eres un viejo verde.

eso es una iguana

Steve se propasaba con Jean. Le di con la sartén

PORTXEA

¡Mierda!

!!?

Steve ¿Pero qué ha pasado?

Cariño, estás sangrando, ¿seguro que estás bien?

¡Ay! ¡Ay! ¡Ay!

!!!!!!!!!!

.../...

Desde 1972 dejan de hacerse cambios estructurales en la **CASA**

Hace 35 años

AGOSTO 2007

Se cae a pedazos

Pasa algo con los cimientos...

...Con las cañerias

Desde que nace el hijo

Tracy Letts 2007
Agosto
(Condado de Osage)
Ed.: Debolsillo 2014

Dir.: John Wells
Año: 2013
País: EEUU
Guión: Tracy Letts

Abandono

La traición de una hermana y un marido, es **una herida** muy **profunda** y **secreta**

El horror → Es la METÁFORA y SÍNTESIS de la vida que habían llevado

Juego de **PODER**

Destrucción
Quien es el más fuerte → **No** hay relaciones de comunicación, ni de amor

Tod@s lo reproducen (*Karen se coloca por debajo y ya está*)
-Quién es el 1º
-Quién es el 2º...el 3º

Relaciones de poder

Escalada simétrica de poder → Suicidio

Cortinas negras
2 años sin venir a verles

Mattie Fae
57 años
Hermana

- Psiquiatría/ingreso

38 años casados

Prefiere mantener **el secreto** que destaparlo

Charlie Aiken *60 años*

Relaciones Cariño

Violet 65 años — Quimioterapia — Pastillas

MITO **Belleza/Juventud**
- **cáncer boca** → verdad
INOCULACIÓN

MITO **De la obligación de las hijas**

"Cuando te enteraste de que tenía cáncer estabas muy ocupada. Pero desaparece tu padre y vienes corriendo"

El juego es a muerte

Se están destruyendo
y están destruyendo a su hija **Ivy** (Cáncer)

Beverly 69 años
Alcoholismo
Motel
Country Squire
Chitra Naidu
Sábado/Domingo

Ha optado por el cáncer de boca en lugar de decir la verdad

Dice **la verdad descarnada a partir de sentirse ofendida**
- lo hace por reacción

1ª Generación

Motel el fin de semana
(nota) - Motel **Lunes** llamada

1.970

Mantener LA IMAGEN SOCIAL y FAMILIAR (de madre, mujer y hermana)

Silencio:
El Secreto

Función: **ata a toda la familia**

"Vuestro padre se sintió culpable durante mas de 40 años" 1.967

"Si se hubiera muerto hace mas de 30 años..."
(Violet)

Charles Pichu
Hijo de la hermana y su marido
Incesto
37 años

"Un padre ausente, solo de nombre"

El desvelamiento de Bárbara respecto a Bill es aceptable

2ªGeneración

1.963

1.961

Eso que **ella sabe** y que lo **ha tapado**

1.967

Racismo
Indios Cheyenne
Oklahoma

Trabajo con buena atención

Johnna
26 años

"Ahora sólo me preocupa el presente"

Steeve Heidebrecht
50 años

Bill
49 años
Profesor

18 años
Sindy

¿Sabes que me hubiesen hecho si hubiera llamado mentirosa a mi madre?
(Violet)

DESOCULTACION
DECONSTRUCCION
Está en LA SALUD

De todos los MITOS FAMILIARES, con la MADRE, las HERMANAS y el MARIDO

Modelo social
Cáncer: 1 *viene no es tu culpa*
2 Médico-bilógico
Divorcio: Fracaso social

Bárbara
46 años
Es la que enfrenta los Problemas

Gilbeau
Jefe de policía

Se lo descubren

Incesto
Incomunicación
Silencio
Cuidora
Cáncer
44 años
MITO **del Deber**
Apertura
Ivy

Belice ▸ **Paraíso romántico**
Aquí y ahora
MITO **de la Felicidad/Exito**
"No quería que mi familia viese lo infeliz que era mi vida"
MITO **del silencio/ encubrimiento**
(Infeliz)-Acoso-Andrew **"Muerta"**
" Lo amaba con todas mis fuerzas. Cada vez que salía algo mal me sentía responsable. Hasta que lo dejé. No fue fácil, empece a dudar de mi misma, a avergonzarme. Incapaz de hacer nada..."
MITO **de la Pareja de la familia unida**
Karen *40 años*
Dependiente emocional siempre

Paraiso fiscal
Éxito/Mercenarios
Trepa ▸ Pelotazo
Club de campo
Cámara de comercio
Abuso de la debilidad
Compulsión a la repetición
Antes casado 3 veces
Consolación
Escena de la pala

Jane
Están todos cegados y no ven lo de la chica
14 años
Muy suelta
Muy subida
Está sin ley

Jose Luis de la Mata Impuesto
Teresa Gil Ruiz
VI.www mintegia 2013-14
Otsaila 2014
wwwjoseluisdelamata.com

Marca Izargain Num.:2.425.909/Ar-2014-25